

DIVISION III DOCUMENTATION

95. The requirements related to the shipping documents prescribed by sections 3.1 to 3.4, 3.8, 3.10 and 3.11 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations apply to the transportation and handling of dangerous substances.

The shipping document must contain the minimum information prescribed in sections 3.5 and 3.6 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations.

DIVISION IV SAFETY MARKS

96. The safety marks prescribed in Part 4 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations must be displayed in accordance with the provisions of those Regulations.

DIVISION V SAFETY STANDARDS AND RULES

97. The safety standards and rules to which section 1.3 and Schedules 1, 2 and 3 to the Transportation of Dangerous Goods Regulations refer apply, with the necessary modifications, to the transportation and handling of dangerous substances.

The same applies to sections 1.5 to 1.13, 1.15 to 1.20, 1.25 to 1.27, 1.29, 1.31 to 1.34, 1.36 to 1.43 and 1.45 to 1.47 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations.

98. No person shall handle, offer for transport or transport dangerous substances in means of containment unless the provisions of Part 5 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations are complied with.

99. Sections 6.1 to 6.8 of Part 6 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations apply to the transportation and handling of dangerous substances.

100. Section 7.1 respecting the requirement for an emergency response assistance plan under the Transportation of Dangerous Goods Regulations applies to the transportation and handling of dangerous substances.

101. Any person who has possession of dangerous substances at the time of an accidental release of such substances shall report the accidental release immediately in accordance with section 8.1 of Part 8 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations.

102. The provisions of Part 10 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations also apply to the transportation and handling of dangerous substances.”.

3. Section 109 is amended by substituting “sections 94 to 102” for “sections 97 to 100”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5910

Gouvernement du Québec

O.C. 910-2003, 27 August 2003

Act respecting roads
(R.S.Q., c. V-9)

Autoroute 10 — Parts declared to be the property of Ville de Longueuil

Parts of Autoroute 10 declared to be the property of Ville de Longueuil

WHEREAS Autoroute 10 in Ville de Longueuil was acquired and administered by the Office des autoroutes du Québec before 1 January 1983 and, under section 7 of the Act respecting roads (R.S.Q., c. V-9), it is State property;

WHEREAS the parts of Autoroute 10, segment 01, section 042, in the sectors of Avenue Malo and Boulevard Lapinière, designated by the lots described below, were never part of the inventory of the roads under the management of the Minister of Transport;

WHEREAS, under section 46 of the Act respecting roads (R.S.Q., c. V-9), the Government may, by order, declare that a part of an autoroute which is the property of the State shall become, without indemnity, the property of the local municipality in whose territory it is situated, from the publication of the order in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS it is expedient to declare the part of Autoroute 10, segment 01, section 042, in the sector of Avenue Malo, designated as being lots 2198 and 2199 of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine, registration division of Laprairie, shown on plan XX20-5371-9504-X2-2 prepared by Réjean Bourgault, l.s., under number 1109 of his minutes, to be the property of Ville de Longueuil, without indemnity;

WHEREAS it is expedient to declare the part of Autoroute 10, segment 01, section 042, in the sector of Boulevard Lapinière, designated as being lots 2 030 546 and 2 030 550 of the cadastre of Québec, registration division of Laprairie, shown on plan XX20-5371-9504-X2 prepared by Réjean Bourgault, l.s., under number 1107 of his minutes, to be the property of Ville de Longueuil, without indemnity;

WHEREAS it is expedient to declare the part of Autoroute 10, segment 01, section 042, in the sector of Boulevard Lapinière, designated as being lots 2 375 346 and 2 375 393 of the cadastre of Québec, registration division of Laprairie and part of lot 119-9, part of lot 119-48, part of lot 119-68, part of lot 119-69, part of lot 120-1, part of lot 120-22, part of lot 120-23, part of lot 120-32, part of lot 120-41, part of lot 120-42, part of lot 143, part of lot 144, part of lot 144-1, part of lot 144-2, part of lot 144-7, part of lot 144-8, part of lot 144-9, part of lot 144-15, part of lot 144-16, lots 144-42 and 144-43, part of lot 144-44, part of lot 144-47, lot 144-48, part of lot 144-49, part of lot 144-210, part of lot 145, part of lot 145-1, part of lot 145-3, lot 145-4, part of lot 145-5, part of lot 145-29, lot 145-30, part of lot 145-31, part of lot 145-33, part of lot 147, part of lot 148, part of lot 149 of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine, registration division of Laprairie and parcels 3 and 38 being parts shown on the original of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine, registration division of Laprairie, shown on plan XX20-5371-9504-X2-1 prepared by Marcel Roy, l.s., under number 10301 of his minutes, to be the property of Ville de Longueuil, without indemnity;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the part of Autoroute 10, segment 01, section 042, in the sector of Avenue Malo, designated as being lots 2198 and 2199 of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine, registration division of Laprairie, shown on plan XX20 5371-9504-X2-2 prepared by Réjean Bourgault, l.s., under number 1109 of his minutes, be declared to be the property of Ville de Longueuil, without indemnity;

THAT the part of Autoroute 10, segment 01, section 042, in the sector of Boulevard Lapinière, designated as being lots 2 030 546 and 2 030 550 of the cadastre of Québec, registration division of Laprairie, shown on plan XX20-5371-9504-X2 prepared by Réjean Bourgault, l.s., under number 1107 of his minutes, be declared to be the property of Ville de Longueuil, without indemnity;

THAT the part of Autoroute 10, segment 01, section 042, in the sector of Boulevard Lapinière, designated as being lots 2 375 346 and 2 375 393 of the cadastre of Québec, registration division of Laprairie and part of lot 119-9, part of lot 119-48, part of lot 119-68, part of lot 119-69, part of lot 120-1, part of lot 120-22, part of lot 120-23, part of lot 120-32, part of lot 120-41, part of lot 120-42, part of lot 143, part of lot 144, part of lot 144-1, part of lot 144-2, part of lot 144-7, part of lot 144-8, part of lot 144-9, part of lot 144-15, part of lot 144-16, lots 144-42 and 144-43, part of lot 144-44, part of lot 144-47, lot 144-48, part of lot 144-49, part of lot 144-210, part of lot 145, part of lot 145-1, part of lot 145-3, lot 145-4, part of lot 145-5, part of lot 145-29, lot 145-30, part of lot 145-31, part of lot 145-33, part of lot 147, part of lot 148, part of lot 149 of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine, registration division of Laprairie, and parcels 3 and 38 being parts shown on the original of the cadastre of the parish of Laprairie de la Madeleine, registration division of Laprairie, shown on plan XX20-5371-9504-X2-1 prepared by Marcel Roy, l.s., under number 10301 of his minutes, be declared to be the property of Ville de Longueuil, without indemnity;

THAT this Order in Council come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

5911